İHALEYE DAVET (İD)

**Türkiye Cumhuriyeti İstanbul Valiliği İstanbul Proje Koordinasyon Biriminden (İPKB):**

İstanbul Sismik Riskin Azaltılması ve Acil Durum Hazırlık Projesi (İSMEP)

“EĞİTİM YAPILARI YENİDEN YAPIM İNŞAATI SÖZLEŞME PAKETİ”

(AF-CEB-WB04-YAPIM-01)

1. Türkiye Cumhuriyeti, Dünya Bankası (IBRD), Avrupa Yatırım Bankası (EIB), Avrupa Konseyi Kalkınma Bankası (CEB) ve İslam Kalkınma Bankası’ndan (IDB) İstanbul’daki Hastane, Okul ve İdari Binaları İçeren Kamu Binalarının yeniden yapımında kullanılmak üzere kredi almıştır.

2. Türkiye Cumhuriyeti İstanbul Valiliği İstanbul Proje Koordinasyon Birimi (İPKB), firmaları aşağıdaki tabloda belirtilen inşaat sözleşme paketi kapsamındaki eğitimyapılarının anahtar teslimi götürü bedel yeniden yapım işleri için Dünya Bankasının satın alma esas ve usulleri doğrultusunda, Uluslararası Rekabetçi İhale – Küçük İşler (InternationalCompetitiveBidding – ICB Smaller Works) yöntemiyle kapalı tekliflerini sunmaya davet etmektedir.

İnşaat Sözleşme Paketi –(AF-CEB-WB04-YAPIM-01)

İstanbul İlinde 7 adet okulun yeniden yapım işi anahtar teslimi götürü bedel olarak gerçekleştirilecektir.

| AF-CEB-WB04-YAPIM-01 | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| S. No | İli | İlçesi | Yapının Adı-Adresi |
| 1 | İstanbul | Bahçelievler | Bahçelievler Cumhuriyet A.L.  Yayla Durağı Yıldızlı Sk. No: 1 Bahçelievler. |
| 2 | İstanbul | Ümraniye | Hasan Tahsin İlkokulu  Esenevler Mah. Cengiz Topel Cad. Çamlı sok. No: 8 Ümraniye |
| 3 | İstanbul | Bakırköy | Halil Vedat Fıratlı İ.Ö.O.  Havan Sok. No: 2 Yeşilköy Bakırköy |
| 4 | İstanbul | Üsküdar | Kadriye Mehmet Koparan İlkokulu  Bulgurlu Mah. Sağlam Sok. No:15 Üsküdar |
| 5 | İstanbul | Ümraniye | Nihat Sami Banarlı Ortaokulu  Atakent Mahallesi Türkler Caddesi Ege Sokak No: 18 Ümraniye/İstanbul |
| 6 | İstanbul | Eyüp | Serdar Aksun İ.Ö.O.  Akşemsettin mh. Altan Sokak No: 2 Eyüp/İSTANBUL |
| 7 | İstanbul | Beykoz | İshakağa İ.Ö.O.  Merkez Mah. Fevzipaşa Cad. No: 72, Beykoz |

3. İnşaat Sözleşme Paketi için geçerli olan minimum yeterlilik kıstasları aşağıda belirtilmektedir.

I. Gerçekleştirilmiş olan inşaat işleri bazındaki son 3 (üç) yılın (2011-2012-2013), Yeminli Mali Müşavir (YMM) onaylı hakediş belgeleri ile tevsik edilmiş, Yeminli Mali Müşavir (YMM) veya Vergi dairesi onaylı yıllık inşaat cirosunun, Çevre ve Şehircilik Bakanlığı karne katsayıları kullanılmak sureti ile 2014 yılına çevrilmiş tutarlarının aritmetik ortalamasının en az 80.000.000,00 TL olması gerekmektedir (2014 yılında gerçekleştirilen inşaat işleri cirosu da 2013 yılı cirosuna eklenecektir).Teklif Sahibinin yükleniminde İstanbul Proje Koordinasyon Birimi (İPKB) kapsamında ihalesini kazandığı veya devam eden ve geçici kabulü yapılmamış sözleşmeler bulunması durumunda beyan ettiği son 3 yılın inşaat cirosu toplamından; ihalesini kazandığı ve/veya yükleniminde olan işlerin sözleşme bedelleri toplamı düşülerek işlem yapılır. Bu işlem neticesinde bulunan değerin 3 yıllık aritmetik ortalaması yukarıda istenilen ortalama ciro değeri altına düşerse yeterlilik alamaz. Yüklenimi altında bulunan işleri özel ortaklık olarak aldıysa, özel ortaklıktaki hissesinin sözleşme bedeli ile çarpımından bulunan rakam toplam ciro rakamından düşülür. Bu işlem neticesinde bulunan değerin 3 yıllık aritmetik ortalaması yukarıda istenilen ortalama ciro değeri altına düşerse yeterlilik alamaz.

II. Teklif Sahibinin son 5 (beş) yıl (2009-2013) içinde yurt içinde veya yurt dışında kamu veya özel sektöre ana yüklenici, ortak girişim ortağı veya alt yüklenici olarak yaptığı ve işin yapıldığı Kurum ve Kuruluşundan alınan İş Bitirme belgeleri (Gerçek kişi veya kamu kurum ve kuruluşları ile kamu kurumu niteliğindeki kuruluşlar dışındaki tüzel kişilere gerçekleştirilen işlere ait iş bitirme belgeleri için, belediye sınırları veya mücavir alan içinde ise ilgili belediye tarafından, belediye sınırları veya mücavir alan dışında ise ilgili Çevre ve Şehircilik İl Müdürlüğü tarafından onay alınmak zorundadır) ile tevsik edilmek koşuluyla, bu ihale konusu işlerle benzer mahiyette ve karmaşıklıkta olmak üzere tek bir Sözleşme Paketi kapsamında en az 60.000 m2 yeni bina inşaatı (alan hesaplamalarda kapalı alan toplamı dikkate alınacaktır) işini/işlerini şartnamesine uygun olarak başarılı bir şekilde tamamlamış olması gerekmektedir. Son teklif verme tarihine kadar alınan iş bitirme belgeleri de değerlendirmeye alınacaktır. İş durum belgeleri geçerli sayılmayacaktır.

III. Teklif sahibinin mevcut nakit kredi olanaklarının minimum miktarının 19.500.000,00 TL olması, Teklif Sahibinin yükleniminde İstanbul Proje Koordinasyon Birimi (İPKB) kapsamında ihalesini kazandığı veya devam eden ve geçici kabulü yapılmamış sözleşmeler bulunması durumunda; Teklif Sahibinin ihalede yeterlilik alabilmesi için, en az teklif verdiği sözleşme paketi ve İPKB ihalesini kazandığı veya yükleniminde olan işler için ihale aşamasında istenen kredi olanaklarının toplamı kadar banka nakit kredi olanaklarına sahip olması gerekmektedir. Teklif Sahibinin IPKB kapsamında yükleniminde olan işleri ortak girişim halinde yürütmesi durumunda ise, sözleşme paketi(leri) kapsamındaki hissesi oranında işlem yapılır.

IV. Ortak Girişim olarak başvurulması halinde ortak girişim beyannamesi ve İhale Davet Belgelerinde istenen diğer belgeler ve şartlar sağlanacaktır. Ancak, bir ortak girişimin yeterli görülebilmesi için, ortaklardan her birinin I, II. ve III maddelerdeki asgari kriterlerin en az %25'ini, Sorumlu ortağın (Pilot Ortak) ise bu kriterlerin en az %50'sini karşılaması gerekmektedir. Ancak Ortakların toplamda mutlaka %100 değerine ulaşması gerekmektedir.

V. İşin tatminkâr bir şekilde yapımı için gerekli olabilecek adet ve tecrübede kilit personel ve bütün donanımlar ihaleyi alan firma tarafından sağlanacaktır.

VI. Başvuru sahibinin son beş yıl içinde taahhüt ettiği işlere ilişkin muhatabı olduğu davalarla ilgili bilgiler,

VII. Ortak Girişim olarak başvurulması halinde ortak girişim beyannamesi ve ihale davet belgelerinde istenen diğer belgeler.

4 - Teklif sahipleri ihtiyaç duydukları ilave bilgileri ve ihale dokümanını İstanbul Proje Koordinasyon Birimi (İPKB)’nin aşağıda belirtilen adresinden mesai saatleri olan 09:00-17:00 arasında temin edebilir ve inceleyebilirler. Teklif sahipleri aşağıdaki adrese yazılı olarak başvurarak, bu paket ile ilgili ihale dokümanını, 500.- TL veya 200 Euro karşılığında aynı adresten satın alabileceklerdir. İhale doküman bedeli, İstanbul Proje Koordinasyon Birimi (İPKB)’ninİstanbul Vakıfbank Mercan Şubesinde bulunan: TL için IBAN-NO:  TR31  0001  5001  5800  7286  1036  53 veya Euro için IBAN-NO:  TR91 0001 5001 5804 8000 3946 63 numaralı hesabına, teklifin verileceği sözleşme paketine ait referans numarası (AF-CEB-WB04-YAPIM-01) yazılarak yatırılacak, dokümanı satın almak için web  sitemizde örneği bulunan dilekçe eşliğinde başvurulacak olup yatırılan bedel, hiçbir nedenle iade edilmeyecektir.

5 - Teklifler, teklif açılış tarihinden itibaren 90 takvim günü süreyle geçerli olacak ve teklif para birimi cinsinden veya konvertibl başka bir para birimi cinsinden ihale paketi için 1.850.000,00 TL veya eşdeğeri bir geçici teminatla birlikte aşağıda verilen adrese 19 Ocak 2015 günü saat (yerel saat) 14:00’e kadar teslim edilmelidir. Elektronik teklife izin verilmeyecektir.

6 - Teklifler, teklif sahiplerinin temsilcilerinden hazır bulunanların önünde aynı gün ve saatte aşağıdaki adreste açılacaktır

7 - Geç verilen teklifler kabul edilmeyecek ve açılmadan iade edilecektir.

Türkiye Cumhuriyeti İstanbul Valiliği

İstanbul Proje Koordinasyon Birimi (İPKB)

Mimar Kemalettin Mah. Tiyatro Caddesi No: 8 34126

Beyazıt/İSTANBUL/TÜRKİYE

Tel        : +(90) (212) 518 55 00

Fax       : +(90) (212) 518 55 05

E-mail  : info@ipkb.gov.tr

Web     : www.ipkb.gov.tr

10028/1/1-1

—————

INVITATION FOR BIDS (IFB)

REPUBLIC OF TURKEY

Governorship of Istanbul

Istanbul Project Coordination Unit

İstanbul Seismic Risk Mitigation and Emergency Preparedness Project (ISMEP)

“CONTRACT PACKAGE FOR RECONSTRUCTION WORK OF EDUCATIONAL BUILDINGS”

(AF-CEB-WB04-WORKS-01)

1. The Government of Turkey has received a loan from the the International Bank for Reconstruction andDevelopment (IBRD), European Investment Bank (EIB), Council of Europe Development Bank (CEB) and IslamicDevelopment Bank (IDB), and intends to use this loan for reconstruction of Public Buildings covering Hospitals, Schools and Administrative Buildings in Istanbul.

2. Republic of Turkey, Governorship of Istanbul, Istanbul Project Coordination Unit (IPCU) now invites theBidders to submit sealed bids under International Competitive Bidding – Smaller Works (ICB) in accordance with theWorld Bank procurement guidelines for the Reconstruction Work of Educational Buildings in lump sum bases under thescope of contract package given below.

Construction Contract Id. No – (AF-CEB-WB04-WORKS-01)

Lump Sum Turnkey Reconstruction works of the following 7 Educational Buildings shall be realized in Istanbul.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| AF-CEB-WB04-WORKS-01 | | | |
| No | City | District | Name-Adress of Building |
| 1 | İstanbul | Bahçelievler | Bahçelievler Cumhuriyet Anadolu High School  Yayla Durağı Yıldızlı Sk. No: 1 Bahçelievler. |
| 2 | İstanbul | Ümraniye | Hasan Tahsin Primary School  Esenevler Mah. Cengiz Topel Cad. Çamlı Sok. No: 8 Ümraniye |
| 3 | İstanbul | Bakırköy | Halil Vedat Fıratlı Elementary School  Havan Sok. No: 2 Yeşilköy Bakırköy |
| 4 | İstanbul | Üsküdar | Kadriye Mehmet Koparan Primary School  Bulgurlu Mah. Sağlam Sok. No:15 Üsküdar |
| 5 | İstanbul | Ümraniye | Nihat Sami BANARLI Secondary School  Atakent Mahallesi Türkler Caddesi Ege Sokak No:18 Ümraniye |
| 6 | İstanbul | Eyüp | Serdar AKSUN Elementary School   Akşemsettin mh. Altan Sokak No: 2 Eyüp |
| 7 | İstanbul | Beykoz | İshakağa Elementary School  Merkez Mah. Fevzipaşa Cad. No: 72, Beykoz |

3. Minimum qualification criteria valid for contract package are given below:

I. Minimum average annual turnover in construction work of  80.000.000,00 TL, calculated as the average of total certified payments certified by Certified (Sworn-in) Public Accountant and received for construction works inprogress or completed, within the last 3 (three) years (2011, 2012 and 2013), for which the annual turnovers forcorresponding years should be brought to 2014 basis by using Ministry of Environment and Urban Planning certificatecoefficients (Turnover in construction works performed in 2014 shall be included to turnover for year 2013). If, theBidder has been awarded or has an on-going contract for a construction contract with IPCU for which the provisionalacceptance has not yet been issued, the sum of such contract prices must be subtracted from the sum of the-last-three-years-annual turnover in construction work. As a result of this reduction, if the average annual turnover amount for thelast three years has become less than the requested minimum average annual turnover amount above, the Bidder cannotbe qualified. In case the Bidder performing such contract (s) within the structure of a joint venture for IPCU, the financialvalue of said contract should be taken as the proportionate amount of the partnership share of the Bidder in such JointVenture. As a result of this reduction, if the average annual turnover amount for the last three years has become less thanthe requested minimum average annual turnover amount above, the Bidder cannot be qualified.

II. Successful experience performed in accordance with the contract and technical specifications for public orprivate sector either in Turkey or abroad as a prime contractor, or a joint venture partner or subcontractor, within last 5 (five) years (2009-2013) of having satisfactorily completed works of similar nature and complexity as follows; Construction of a new building with a total closed construction area of 60.000 m2 (calculated as sum of closedconstruction area) under one contract. Successful completion of the works should be evidenced by the work completioncertificates (for a natural person, or a legal entity other than a public authority or organizations in public capacity) takenfrom relevant institution or organization. If the construction area is located within the municipal borders or adjacent area,the certificates must be approved by the relevant municipality otherwise certificates must be approved by the relevantProvincial Directorate of Environment and Urban Planning.  Works completion certificates taken up to the bidsubmission date will also be accepted. Work status certificates will not be accepted.

III. The Bidder must demonstrate and prove at a minimum 19.500.000,00 TL available cash credit line in a bank.In case the Bidder has been awarded or has an on-going contract for a construction contract with IPCU for which theprovisional acceptance has not yet been issued, the Bidder must have a line of cash credit in the total sum of requestedlines of bank cash credit at the bidding time of such contracts plus the requested amount as minimum financialrequirement by this Bid. In case the Bidder performing such contract (s) within the structure of a joint venture for IPCU,the financial value of said contract should be taken as the proportionate amount of the partnership share of the Bidder insuch Joint Venture

IV. In the form of Joint Ventures, The Bidder shall submit The Joint Venture Declaration and meet thequalification criteria as well as other documentation and conditions given by the Invitation for Bids.  For a Joint Ventureto be qualified; Leading Partner (Partner in Charge) shall meet at least 50% of the minimum criteria specified in Items I, II, and III specified above, while the each of the other partners shall meet at least 25 % of the minimum criteria specifiedin Item I, II, and III above. However, all partners must satisfy collectively %100 of each qualification criteria.

V. The Bidder shall provide required number of key personnel with appropriate experience and all necessaryequipments for the satisfactory completion of the Works.

VI. The Bidder shall provide accurate information on any current or past litigation or arbitration resulting fromcontracts completed, terminated, or under execution by him over the past 5 (five) years.

VII. In the form of Joint Ventures, The Joint Venture Declaration and other documentation given by theInvitation for Bids

4. Interested Bidders may obtain further information and review the bidding documents at the address of IPCUgiven below between the working hours of 09:00-17:00. The Bidders may purchase the bidding documents regarding tothis package at the same address by a written application and upon payment of a non-refundable fee of 500 Turkish Lirasor 200 Euros. Interested bidders shall deposit aforementioned non-refundable fee to the IPCU’s account: for TL IBAN-NO:  TR31  0001  5001  5800  7286  1036  53 and for Euro IBAN-NO:  TR91 0001 5001 5804 8000 3946 63 at Vakıfbank, Mercan Branch/İstanbul/Turkey together with the Contract Identification No of AF-CEB-WB04-WORKS-01.  The purchasing application shall be made by a letter for which a sample is given at the web site of IPCU and thepayment shall not be refunded for any reason.

5. Bids shall be valid for a period of 90 calendar days after Bid opening and accompanied by a Bank security of 1.850.000,00 TL or equivalent minimum in bid price currency or another convertible currency for tender package andshall be delivered to the address given below on or before January 19th, 2015 at 14:00 hrs. local time. Electronic bids arenot allowed.

6. Bids will be opened at the same time and hours given above in the presence of the representative of the bidderswho wish to attend.

7. Late bids will be rejected and returned unopened to the bidders.

Republic of Turkey  Governorship of Istanbul

Istanbul Project Coordination Unit (IPCU)

Mimar Kemalettin Mah.Tiyatro Caddesi No:8 34126

Beyazıt/Istanbul/Turkey

Phone      : +(90) (212) 518 55 00

Fax          : +(90) (212) 518 55 05

E-mail     : info@ipkb.gov.tr

Web        : www.ipkb.gov.tr

10028/2/1-1

[▲](http://www.resmigazete.gov.tr/ilanlar/20141117-3.htm#_top)